

Međunarodni japanološki naučni skup

Vidljivo i nevidljivo

12. i 13. mart 2014. godine, Beograd



Mesto: Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu

Organizatori: Društvo japanologije Srbije, Filološki fakultet u Beogradu.

Program se realizuje u saradnji sa: NICHIBUNKEN (Međunarodni institut za proučavanje japanske kulture, Kyoto), uz podršku Ambasade Japana u Republici Srbiji

12. mart (sreda)

Filološki fakultet u Beogradu, Sala za svečanosti

09.00 Otvaranje

Pozdravna reč:

Nj.e. Kuroki Masafumi (ambasador Japana u Republici Srbiji)

Prof. dr Aleksandra Vraneš (dekan Filološkog fakulteta)

Prof. dr Ljiljana Marković (predsednik Društva japanologa Srbije)

vodi prof. dr Kajoko Jamasaki (predsednik Upravnog odbora Društva japanologije Srbije)

9. 10 Uvodno predavanje: vodi Danijela Vasić; prevodi Dalibor Kličković

Komacu Kazuhiko (Nichibunken, Kyoto):

Kako su Japanci prikazivali *bogove*: simbolizacija sablasti (*mononoke*)

10.30 Specijalno predavanje: vodi i prevodi: Dalibor Kličković

Sueki Fumihiko:

Vidljivo, nevidljivo: svet pojavnog i skrivenog

11.50 Prezentacije Katedre za japansku kulturu Univerziteta za postdiplomske studije

Sugano Tomohiro (Nichibunken, Kyoto)

12.20 Izlaganje 1

Danijela Vasić (Beograd): Land of the Dead in the *Kojiki*

14.30 Izlaganje 2

Dalibor Kličković (Beograd): Nacume Soseki i budizam

15.00 Izlaganje 3

Marina Jović Đalović (Beograd): Razvoj obrazovanja u predmodernom Japanu

15.30 Projekcija filma:

Andrijana Cvetković (Skoplje): *Vreme valova*, (2009), 25 min;

Nippon, monamour (2012), 15min, autor: AndrijanaCvetković

17.00 Studenti (Beograd): Performans poezije „Drvo koje se zove nema”

13. mart (četvrtak)

Filološki fakultet u Beogradu, Sala za sednice

09.00 Specijalno predavanje II: vodi Kajoko Jamasaki

Hosokava Šuhei:

Manga Meets Genji: The narrative technique of Waki Yamato's *Asakiyumemishi*

10.20 Izlaganje 4

Kataržina Zonenberg (Krakov):

Kad se pripoveda o samoći: o romanu *Nigorie* Higuči Ićijo

10.50 Izlaganje 5

Ljiljana Marković (Beograd): Autonomous Learning in Japanese Studies

11.20 Izlaganje 6

Kajoko Jamasaki (Beograd): Slika prolaznosti u srpskoj avangardnoj poeziji i Istok

11.50 Izlaganje 7

Nataša Visočnik (Ljubljana): Teachers or robots: mastering a Dance in Japan

14.00 Panel-diskusija: *Japanska književnost spolja i iznutra*

Razgovor s Hosokava Šuheijem: vodi Kajoko Jamasaki

književnost u rasejanju, književnost na japanskom jeziku kod ne-izvornih govornika, proučavanje japanske književnosti u svetu, fenomen subkulture, fenomen Murakami Harukija, japanska književnost i prevođenje, i drugo na temu japanske književnosti danas u kontekstu *prekogranične književnosti*.

16.00 Razgovor sa studentima: *Zašto studiramo japansku književnost?*

16.45 Panel-diskusija: *Ka stvaranju mreže japanoloških studija u istočnoj Evropi*

vodi: Kajoko Jamasaki; prevodi: Dalibor Kličković

17.30 Zatvaranje

Pozdravna reč:

Komacu Kazuhiko

Ljiljana Marković